

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

2 MAART 1978

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 124 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, met het oog op de uitbreiding van het voordeel van de werkloosheidsuitkeringen tot de Belgische studenten die in een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap een diploma van hoger, technisch of beroeps-onderwijs hebben behaald.

(Ingediend door de heer Dupont.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Belgische studenten beneden 25 jaar oud die werk zoeken na een diploma te hebben behaald in een Belgische onderwijsinstelling die door de Staat is opgericht, erkend of gesubsidieerd, kunnen onder bepaalde voorwaarden aanspraak maken op werkloosheidsuitkering.

Maar Belgische studenten die dezelfde voorwaarden vervullen met dit verschil dat zij een diploma hebben behaald dat is afgeleverd door een onderwijsinstelling van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap, kunnen geen aanspraak maken op die uitkering.

Die discriminatie tussen Belgische studenten die zo gelukkig waren onderwijs in België te hebben kunnen volgen en degenen die in een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap hebben gestudeerd, is des te betreurenswaardig daar de benadeelde studenten meestal in een grensgebied wonen.

Dat brengt hen ertoe in instellingen te studeren die weliswaar in de Duitse Bondsrepubliek, Frankrijk of Nederland, maar toch dichterbij hun woonplaats zijn gelegen dan de Belgische onderwijsinstellingen.

De Belgische Staat erkent deze toestand en moedigt die zelfs aan door aan de betrokken studenten studiebeurzen toe te kennen.

Het ware abnormaal dat zij nog langer verstoken blijven van werkloosheidsuitkering wanneer zij alle andere gestelde voorwaarden vervullen.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

2 MARS 1978

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 124 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage en vue d'étendre le bénéfice des allocations de chômage aux étudiants belges qui ont obtenu un diplôme d'études supérieures, techniques ou professionnelles dans un Etat membre de la Communauté économique européenne.

(Déposée par M. Dupont.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les étudiants belges, âgés de moins de 25 ans, qui sont demandeurs d'emploi, après avoir obtenu un diplôme dans un établissement d'enseignement belge organisé, subventionné ou reconnu par l'Etat, peuvent, dans certaines conditions, percevoir des indemnités de chômage.

Par contre, d'autres étudiants belges qui se trouvent dans les mêmes conditions, à la seule différence qu'ils ont obtenu un diplôme délivré par un établissement d'un Etat membre de la Communauté économique européenne, sont exclus du bénéfice de ces indemnités.

Cette discrimination entre étudiants belges qui privilégie ceux qui ont fait leurs études en Belgique par rapport à ceux qui ont étudié dans un Etat membre de la Communauté est d'autant plus regrettable que les étudiants défavorisés habitent le plus souvent dans une région frontalière.

Ils sont ainsi amenés à fréquenter une institution située en République fédérale d'Allemagne, en France ou aux Pays-Bas plus proche de leur domicile qu'un établissement belge.

L'Etat belge reconnaît et favorise d'ailleurs cette situation en accordant des bourses d'études à ces étudiants.

Il serait anormal de continuer à leur refuser l'octroi d'indemnités de chômage lorsqu'ils remplissent toutes les autres conditions exigées.

F. DUPONT.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

In artikel 124, eerste lid, van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 3 oktober 1968 en 29 januari 1974 worden de woorden « die hetzij studies met een volledig leerplan hebben beëindigd in een onderwijsinrichting die door de Staat is opgericht, erkend of gesubsidieerd » vervangen door de woorden « die hetzij studies met een volledig leerplan hebben beëindigd in een onderwijsinrichting die door de Staat is opgericht, erkend of gesubsidieerd of in een in een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap gelegen inrichting voor universitair, technisch of beroepsonderwijs die door deze Staat is opgericht, erkend of gesubsidieerd ».

7 juni 1977.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article 124, premier alinéa, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, modifié par les arrêtés royaux des 3 octobre 1968 et 29 janvier 1974, les mots « qui ont soit terminé des études de plein exercice dans un établissement d'enseignement organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat » sont remplacés par les mots « qui ont soit terminé des études de plein exercice dans un établissement d'enseignement organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat ou dans un établissement universitaire, technique ou professionnel situé dans un Etat membre de la Communauté économique européenne et organisé, subsidié ou reconnu par l'Etat ».

7 juin 1977.

F. DUPONT,
Y. YLIEFF.